

鉛・銅規則

鉛と飲料水

水道局（BWS）は、米国環境保護庁（EPA）の鉛／銅規則に従い、島全域の家庭用蛇口から採取した水のサンプルに鉛と銅が含まれているかどうかを定期的に検査することが義務付けられています。

検査結果は優れたもので、オアフ島の家庭用飲料水に鉛と銅は問題ないことが繰り返し示されてきましたが、EPA は 2021 年、鉛と銅の影響から消費者をさらに保護するために規制を改定しました。

飲料水中の鉛の発生源

鉛を含む給水管や配管材が腐食すると、飲料水に鉛が混入する可能性があります。さらに、鉛を含む配管システムに水が数時間以上滞留すると、鉛が飲料水に溶け出しやすくなる可能性があります。環境保護庁（EPA）が提供する飲料水中の鉛に関する追加情報については、[こちらをクリック](#)してください。

飲料水中の鉛は、鉛の潜在的な発生源の一つです。その他の鉛暴露源としては、ペンキ、セラミック、ガソリン、バッテリー、化粧品などがあります。詳細については、[こちらをクリック](#)してください。

鉛による健康への影響の可能性

EPAによると、飲料水中の鉛の暴露は、あらゆる年齢層で深刻な健康被害を引き起こす可能性があります。乳幼児や小児は IQ や注意力が低下する可能性があります。鉛の暴露は、新たな学習や行動の問題を引き起こしたり、既存の学習や行動の問題を悪化させたりする可能性があります。妊娠前または妊娠中に鉛にさらされた女性のお子さんは、こうした健康への悪影響のリスクが高まる可能性があります。成人では、心臓病、高血圧、腎臓や神経系の問題のリスクが高まる可能性があります。

鉛の潜在的な健康影響に関する詳細については、[こちらをクリック](#)してください。

主要給水管の一覧表

水道局（BWS）は、2021 年の鉛・銅規則改正に従い、水道管から家庭や建物に接続される給水管全体の情報を含む給水管材の一覧表を作成しました。一覧表は、材料に鉛を含んでいるか、鉛を含まないか、交換が必要な亜鉛メッキであるか、鉛の状態が不明であるかを表示しています。

お客様のご家庭や事業所で使用されている BWS の給水管材についての詳細は、[こちらをクリック](#)してください。

鉛と銅の検査

給水管一覧表の結果を使用して、鉛と銅について水道水を検査するために住宅や商業施設の場所が選択されました。これらの検査結果は、以下のリンクをクリックしてご覧いただけます。

鉛と銅のサンプル結果は、[こちらをクリック](#)してください。

飲料水中の鉛を減らす方法

水道水の検査結果は、お客様の水は飲んでも安全であることを示しています。しかし、飲料水に含まれる鉛を心配するのであれば、リスクを減らすためにできる対策があります。

鉛は、特に妊婦や幼児に深刻な健康問題を引き起こす可能性があります。飲料水中の鉛は、主に給水管や家庭の配管に関連する材料や部品から発生します。BWS は、高品質の飲料水を供給し、鉛管を除去する責任を負っていますが、家庭内の配管部品に使用されている様々な材料を管理することはできません。家庭内の配管に使われている鉛材料を特定・除去し、家族のリスクを減らすための対策を講じることで、責任を分かち合うことができます。

- **配管を洗浄し、蛇口をひねる。** 水道水を飲む前に、蛇口をひねって配管を数分間洗浄してから、シャワーを浴びたり、洗濯をしたり、食器を洗ったりしましょう。
- **冷たい水を使う。** 飲み水、料理、乳児用粉ミルクを使うときには冷たい水だけを使いましょう。熱湯は水道水中の鉛濃度を上昇させる可能性があるため、食品や粉ミルクの調製には使用しないでください。水を沸騰させても、飲料水に含まれる鉛を減らしたり取り除いたりすることはできません。
- **フィルターを使う。** また、飲料水中の鉛を減らすために、米国国家規格協会の認証機関によって認証されたフィルターを使用することもできます。
- **水の検査を受ける。** 飲料水に含まれる鉛を心配し、水の検査を希望する場合は、BWS に連絡しましょう。飲料水中の鉛に関する情報、検査方法、暴露を最小限に抑えるためにできる対策については、[tp://www.epa.gov/safewater/lead](http://www.epa.gov/safewater/lead) にアクセスしてください。
- **飲料水システムおよび配管製品の鉛フリー認証マークを特定する。** 低鉛と鉛フリーは違います。安全飲料水法では、配管、管継手、配管継手、器具の鉛含有許容量を 8% から 0.25% に、はんだとフラックスの鉛含有許容量を 0.2% に引き下げました。EPA の詳細については、[こちらをクリック](#)してください。

お子さんが鉛にさらされている可能性を心配される場合は、お子さんの血液検査を受けることができます。詳しくは、最寄りの医療機関またはハワイ州保健局にお問い合わせください。

詳細については、電話で(808) 748-5041 にかけるか、または E メールで contactus@hbws.org までお問い合わせください。自宅／建物周辺における鉛暴露の削減および鉛による健康への影響に関する詳細については、EPA のウェブサイト (<http://www.epa.gov/lead>) にアクセスするか、医療提供者にお問い合わせください。

詳細情報

- [EPA：鉛・銅規制](#)
- [EPA：鉛についての詳細](#)
- [EPA：インフォグラフィック：飲料水中の鉛](#)
- [EPA：飲料水中の鉛に関する基本情報](#)
- [EPA：飲料水に関する認証プログラムおよび認証試験所の連絡先](#)
- [CDC：飲料水中の鉛](#)

更新日：2023年5月25日